

## Kannada

ಈ ಕೆಳಗಿನ ಸೂಚನೆಗಳಲ್ಲಿ, “ಹಾನಿ” ಅಥವಾ “ನೋವು” ಗಳಲ್ಲಿ, ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಮಗುವಿಗೆ ಯಾವುದು ಅನ್ವಯವಾಗುವಂತೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೋ ಅದನ್ನು ತಿಳಿಸಿ.

“ಯಾವುದಾದರೂ ವಿಷಯ ಎಷ್ಟು ಹಾನಿಯುಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ಈ ಮುಖಗಳು ತೋರಿಸುತ್ತವೆ. [ಎಡ ತುದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬೊಟ್ಟು ಮಾಡಿ/ಈ ಮುಖವು ನೋವಿಲ್ಲ ಎಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ [ಹಾನಿ]. ಅತಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ನೋವು ಎಂದು ತೋರಿಸುವ [ಬಲ ತುದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬೊಟ್ಟು ಮಾಡಿ/ವರೆಗಿನ [ಎಡದಿಂದ ಬಲಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ಬೊಟ್ಟು ಮಾಡಿ/ಮುಖಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ನೋವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತವೆ [ಹಾನಿ]. ನೀವು [ಈಗಲೇ] ಎಷ್ಟು ಹಾನಿಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದಿರಿ ಎಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಸುವ ಮುಖಕ್ಕೆ ಬೊಟ್ಟು ಮಾಡಿ.”

**0, 2, 4, 6, 8,** ಅಥವಾ **10** ಎಂದು ಎಡದಿಂದ ಬಲಕ್ಕೆ ಲೆಕ್ಕ ಮಾಡುತ್ತಾ ಸಾಗಿ, ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಮುಖಕ್ಕೆ ಅಂಕ ನೀಡಿ, ಇಲ್ಲಿ **'0'** = 'ನೋವು ಇಲ್ಲ' ಮತ್ತು **'10'** = 'ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ನೋವು'. 'ಸಂಶೋಷ' ಅಥವಾ 'ದುಃಖ' ಎಂಬಂತಹ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಬಳಸಬೇಡಿ. ಮಕ್ಕಳು ಮನಸಿನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾವನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮಾಪನ ಮಾಡುವುದು ಈ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದೆಯೇ ಹೊರತು ಅವರ ಮುಖ ಹೇಗೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮಾಪನ ಮಾಡುವುದಲ್ಲ.

Translation credit: MAPI Research Institute